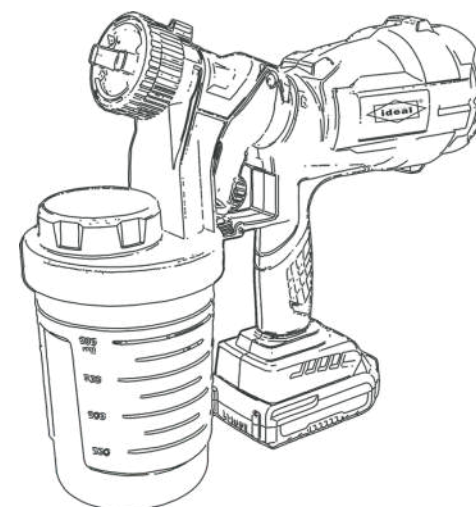




CORDLESSLESS SPRAY GUN

Original Operating Instructions

IDU SG-900



To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Operator's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.



【Important safety information】 • Please read all safety instructions before using appliance. Save these instructions.

Safety instructions of battery pack and charging

1. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance.
2. Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally
3. Do not open the battery pack. It can cause short circuit of battery.
4. Do not expose battery pack to high temperature (such as sunlight, etc.), fire, water and moisture condition. These may cause explosion. Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
5. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
6. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns
7. Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
8. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
9. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
10. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
11. Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.
12. Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged.
- Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge.



【Important safety information】 • Please read all safety instructions before using appliance. Save these instructions.

Read all safety instructions in the manual to avoid hazards of fire, explosion, electric shock, and personal injury. Familiarize yourself with the correct use of the tool.



This symbol indicates that this may result in death or serious injury. All related security measures are followed.

Danger: fire and explosion

Gases volatilized by paint and its solvents can cause explosions and fires. This can lead to property damage and serious injuries.



Precautions:

- In the work area, exhaust and fresh air must circulate to prevent flammable gases from accumulating.
- Avoid all ignition sources such as static sparks, open flames, beacons, hot objects, cigarettes, etc. If you plug in or unplug the power cord and operate the work light switch, it may generate electrical sparks.
- Smoking is prohibited in the spray area.
- Fire extinguishers must be prepared on site and the fire extinguishers are good and effective.
- When working indoors, ensure good ventilation so that flammable gases can be exhausted timely. Then the ignition of the combustible gas is avoided by sparks, which can be generated by the motor of the tool
- When preparing and cleaning components, must follow the manufacturer's precautions for spraying materials, solvents, and detergents.
- Do not spray flammable liquids.
- Plastic products are easy to generate static electricity and it is forbidden to enclose the spray area with plastic products.



Danger: Using unsuitable solvents can cause an explosion.

The explosion can cause property damage and serious injury.



Precautions:

- Do not use bleach.
- Do not use halogenated hydrocarbon diluents such as methylene chloride and 1,1,1-trichloroethylene. They can react with aluminum and can cause an explosion. If you are unsure about the material used and the reaction with the aluminum, contact the supplier of enamel paint.

Danger: Harmful gases

Paints, solvents, pesticides, and materials containing toxic substances volatilize to produce toxic gases that may be inhaled into the body to cause nausea, fainting, and poisoning.



Precautions:

- Wear respiratory protection when spraying. The operator must wear a respirator.
- Wear safety glasses (goggles).
- Protective clothing, gloves and, if necessary, skin protection creams are required to protect the skin.

Danger: General

It can cause property damage and serious injuries.

Precautions:

- Read the operating instructions carefully and follow the relevant instructions to avoid danger.
- Observe all local safety instructions, pay attention to ventilation, fire protection and operating instructions.
- Use only manufacturer-approved equipment and components. Otherwise, it can cause danger.
- Do not use the tool in outdoor or on rainy day.
- Wear protective equipment such as goggles, helmet, clothing etc.
- Never direct the spray gun to people or animals.

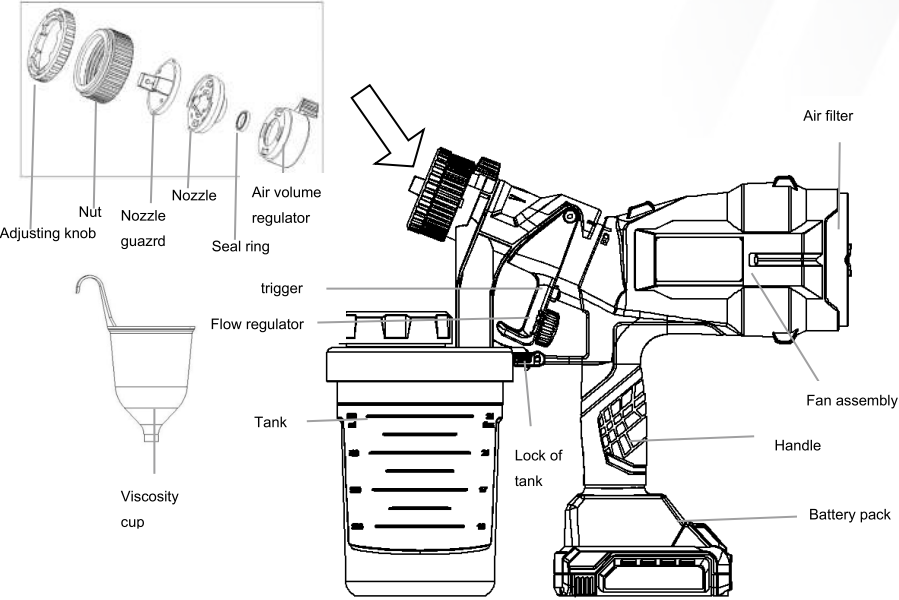
OPERATION

⚠ **CAUTION:** Always insert the battery cartridge all the way until it locks in place. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

NOTE:

- Hold the tool firmly and place the impact socket over the bolt or nut. Turn the tool on and fasten for the proper fastening time.
- The proper fastening torque may differ depending upon the kind or size of the bolt, the material of the workpiece to be fastened, etc. The relation between fastening torque and fastening time is shown in the figures
- Hold the tool pointed straight at the bolt or nut.
- Excessive fastening torque may damage the bolt/nut or impact socket. Before starting your job, always perform a test operation to determine the proper fastening time for your bolt or nut.
- If the tool is operated continuously until the battery cartridge has discharged, allow the tool to rest for 15 minutes before proceeding with a fresh battery cartridge.

Components

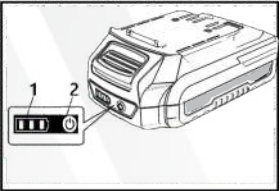


Technical data	
Max.viscosity	60 DIN-s
Rated Voltage	20V DC
Rated Power	243W
Water flow rate	700ml/min
Tank Capacity	900ml
Nozzle Size	φ 2.5mm
Weight	1.45Kg

Overcharging shortens the battery service life.

3. Charge the battery cartridge with room temperature at 5°C - 40°C. Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the battery cartridge once in every six months if you do not use it for a long period of time.

Signal for remaining battery capacity



- 1. LED indicator
- 2. Button

Stop the tool and with the tool stopped press the button on the switch panel and the remaining battery capacity will be signaled on the panel.

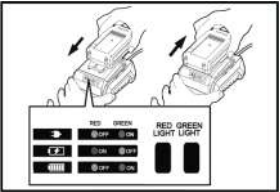
The status displayed on the switch panel and the remaining battery capacity is shown in the following table.

LED indicator status	Remaining battery capacity
	About 70% or more
	About 30% - 70%
	About less than 20%

NOTE:

- Before checking the remaining battery capacity, be sure to stop the tool.

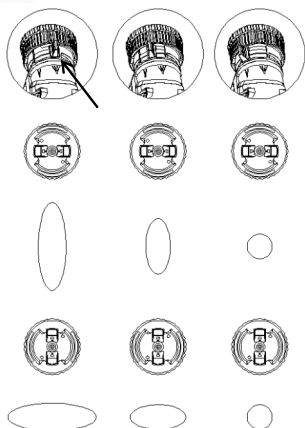
Signal for charging



- Use only the voltage specified on the charger.
- Before charging the battery, first connect the power cable to the mains and then connect the battery pack to the charger. After the battery has been fully charged, disconnect the power supply after removing the battery pack from the charger.
- This device is for indoor use only. Water, rain, or moisture should be avoided.
- Do not expose the charger to rain, snow and other extreme weather conditions. Do not use the power tools in damp or wet locations.
- Do not use the charger if it has been hit hard, dropped or damaged in any way, take it to an authorized customer service center.
- Do not disassemble the charger. Bring it to customer service if it needs to be repaired or serviced. Incorrect assembly could result in electric shock or fire.

Spraying

1. By turning the nozzle adjusting nut in various positions, the gun offers three types of spraying methods: round, horizontal flat round, vertical flat round. Users can adjust accordingly to achieve the ideal spraying results.
2. Users can adjust the spraying size and shape by adjusting the air flow regulator. As shown below

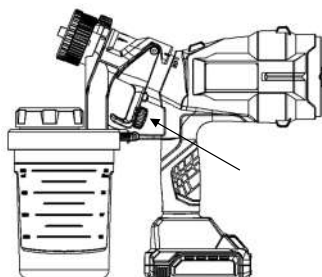


Note: When adjusting the trigger must be released to avoid danger!

Never direct the nozzle to people and animals!

Adjusting flow rate

The flow rate of spray can be adjusted by turning the knob behind the trigger. The larger the discharge opening, the larger the spray flow rate.



Spraying

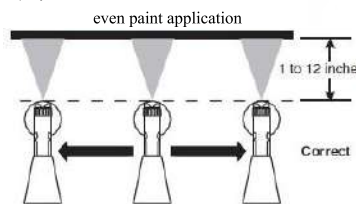
The HVLP spray gun (Low Pressure and High Flow) is a brand new spray system for users. Before first spraying, the user must do some exercises on the discarded wood or cardboard to conform.

Pretreat the surface to be sprayed

The splash result depends on how smooth and clean the surface is before spraying. Therefore, pretreat the surface carefully and keep it dust-free. Cover non-spraying areas.

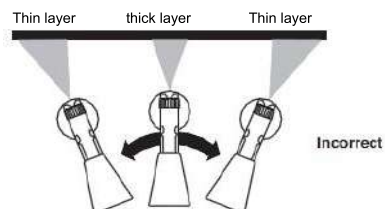
Correct spraying method

- the spray gun be perpendicular to surface when spraying. Users can choose a distance of nozzle to surface 5-30cm depending on the size of the spray pattern. In general, the larger the distance, the larger the spray pattern.
- Move the spray gun evenly parallel along the surface. A uniform spray gun guidance results in a uniform surface quality.
- Generally, spray twice, the first spraying may be slightly thinner, and the second spraying should be slightly thicker.
- At the end of spraying, hold the spray gun near the surface to avoid overspray.



Move the spray gun evenly

- pull the trigger while spraying, and release the trigger when spraying is finished. When spraying the next layer, align the nozzle with the bottom edge of the previous sprayed and allow the edges to overlap slightly for better spray.

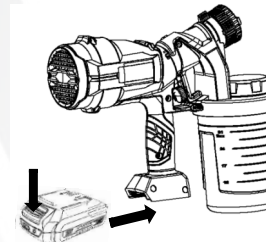


Do not move the spray gun unevenly as shown above.

Assembly

Assembly of spray gun

1. Installing or removing battery cartridge



CAUTION:

- Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

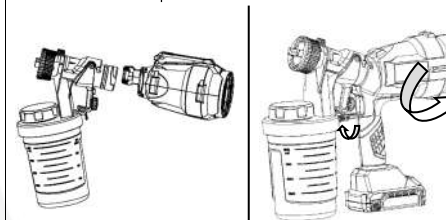
To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click.

CAUTION:

- Always install the battery cartridge fully. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when installing the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

2. insert the fan assembly into spray part from unlock position to the end, then rotate fan assembly to lock position.

3. lock the tank to lock position. As shown below:



Spraying material preparation

Before spraying, the spray material is diluted with the solvent specified by the material manufacturer. Do not use spray material that exceeds the specified maximum viscosity.

Note: Do not use flammable spraying liquids!

Follow the below instructions:

1. Thoroughly mix the spray material before checking the viscosity.
2. Completely immerse the viscosity cup into the spray material except for the hook part.



3. Lift the viscosity cup hook and record the time: in seconds, until the liquid in the viscous cup has flowed. This dripping times are recommended by materials' manufacturers. The spray materials need to be filtered with a wire mesh before spraying to prevent the large particle contaminants to clogging the nozzle.

Do not spray flammable liquids

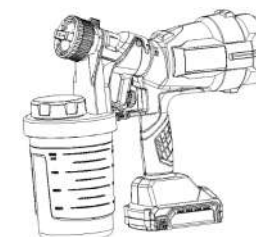
Filling the spraying material

1. Remove the tank from appliance
2. Pour the diluted filtered spraying material into the tank.

The liquid level does not exceed the bottleneck of the tank.



3. Carefully screw back the liquid-filled tank onto the gun and tighten.



Transportation for Battery Pack

Transportation

1. Lithium-ion battery packs supplied with the appliance must be subject to the Dangerous Goods regulations. Users can transport the battery pack without additional protective packaging.
2. However, special packaging and markings are necessary for handing over to third parties (eg. by air freight or freight forwarding). So that you must ask the dangerous goods expert about the delivery of dangerous goods.
3. Make sure that the battery pack is not damaged before transportation. Guard the exposed terminals and package the battery pack to avoid shake in the package box.
4. If necessary, consider the relevant national regulations

Disposal



Environmentally friendly recycling of spray gun, Battery pack, accessories and package.

Do not disposal spray gun and battery pack into the household waste!

Battery pack:



Pay attention to the notes in the section "Transportation"

Cleaning

Cleaning the spray gun

Note: Do not immerse the gun in the detergent!

1. Unlock the fan assembly and remove it from the gun assembly. Align the release latch and pull out the gun. Press the trigger so that the spray material remaining in the gun flows into the container.



2. unlock and remove the tank, empty the residual spraying material in the tank.



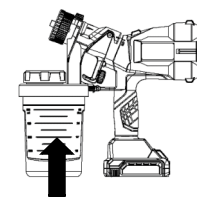
3. For cleaning, pour a little cleaning solution into the tank.

After washing, the residual liquid should be properly disposed to avoid environmental pollution.



4. refill new cleaning solution.

5. Screw back the tank with the Cleaning solution onto the spray gun.

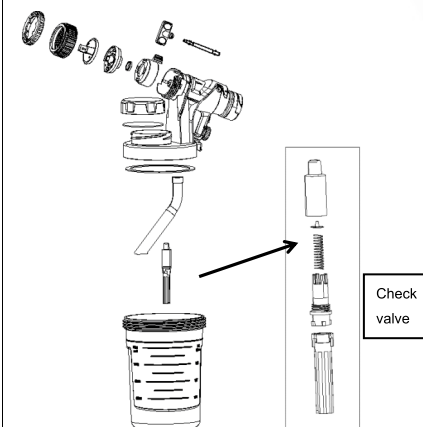


6. Spray cleaning solution for a few seconds (2-5s) in safety area, spray for a few few seconds again. Then remove the tank and press the trigger.

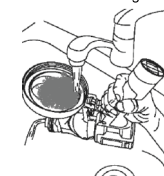


7. Wipe and clean the outside of the tank.

8. remove the adjusting knob, nut, Nozzle guard, nozzle, etc.



9. Clean the tank, nozzle guard, nut, nozzle, air flow regulator, gun assembly, etc. with a brush and cleaning solution.

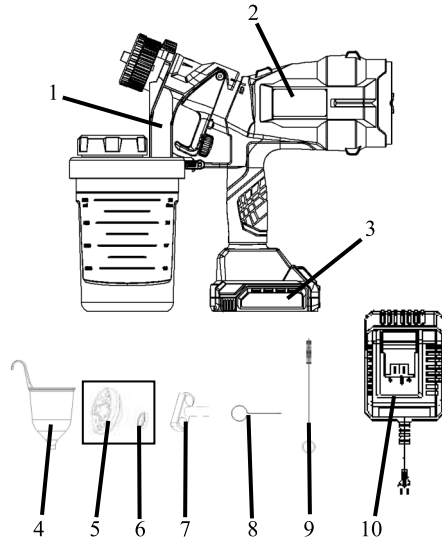


Note: Never use sharp metal needle or similar to clean the nozzles! Never use silicone-containing solvent or lubricant to clean the nozzles!

Do not miss the nozzle seal.

10. Install the removed parts.
11. When battery pack is not in use for long time, it should be stored it separately.

Parts list



Parts list

No.	Part name	Quantity
1	Gun assembly	1
2	Fan assembly	1
3	Battery pack	1
4	Viscosity cup	1
5	Nozzle	1
6	Seal ring	1
7	Wrench	1
8	Special needle for unclogging the nozzle	1
9	Brush	1
10	Charger	1

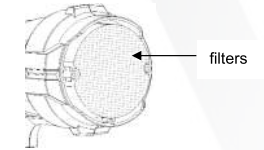
Maintenance

After using for a period of time, you should check if the filter is dirty or not. If it is too dirty, you need to replace the filter with the following steps.

1. Remove the battery pack, and the filter guard by screwdriver.



2. Remove the dirty filter and replace it with a new one.



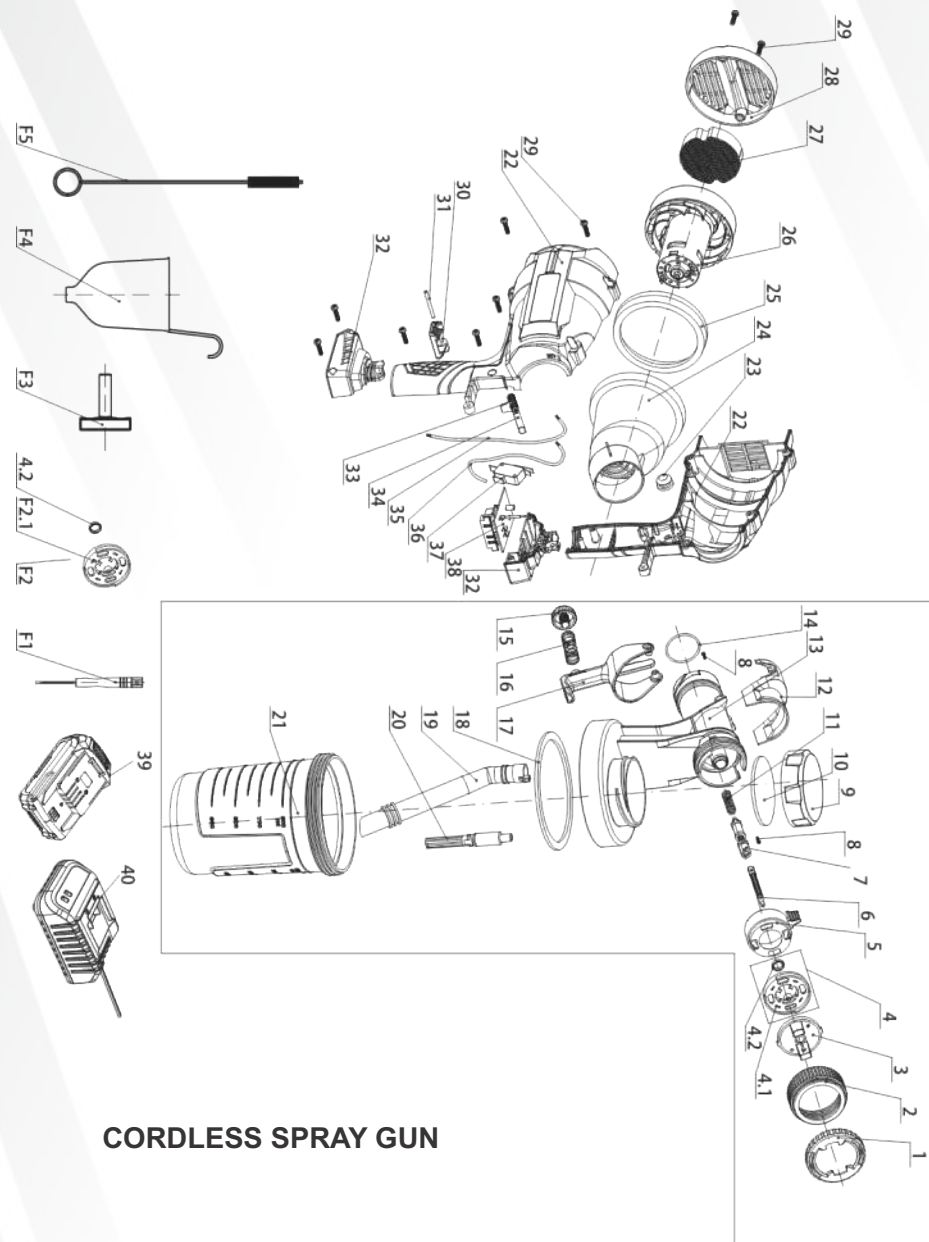
3. reinstall the filter guard.

Never operate the spray gun without a filter! The dirt will be sucked into the appliance and cause a damage.

Troubleshooting

Problem description	Reasons	Solutions
A. spray with low flow rate or no spray	1. Nozzle clogged 2. Suction tube clogged 3. Flow regulator set in low position 4. Suction tube loose 5. tank loose 6. Filter clogged	1. Clean the nozzle 2. Clean the suction tube 3. adjust the flow regulator 4. tighten the suction tube 5. tighten the tank 6. replace the filter
B. Spraying material drips	1. Nozzle loose 2. Nozzle damaged 3. Nozzle seal damaged 4. Spraying material accumulated in nozzle	1. tighten the nozzle 2. replace the nozzle 3. replace the nozzle 4. Clean the nozzle
C. Bad atomization	1. High viscosity of spray material 2. High flow rate of spray material 3. Flow regulator set high position 4. Nozzle clogged 5. Filter clogged 6. low pressure build-up in the tank	1. Dilute the spray material 2. Reduce the flow rate 3. adjust the flow regulator 4. Clean the nozzle 5. Replace the filter 6. Tighten the tank
D. Spraying fluctuation	1. Spray material is not enough in tank 2. Filter clogged	1. Refill the spray material 2. Replace the filter
E. Hanging phenomenon of spray material	1. spray too much material	1. reduce the flow rate or move the spray gun faster
F. Over spraying	1. long distance between spray gun and surface 2. high flow rate of spray material	1. reduce the distance 2. reduce the flow rate
G. Spray pattern too thin	1. move the spray gun too fast	1. increase the flow rate or move the spray gun slower

Part No.	Part Name	Qty.
1	Adjust Nut	11
2	Nut	1
3	Air Cap	1
41	2.5mm Nozzle Assembly	1
42	2.5mm Nozzle	2
5	Seal Ring	1
6	Air Flow Adjustment Knob	1
7	Valve	1
71	Spool Connecting Rod Assembly	1
72	O Ring	2
8	Spool Connecting Rod	1
9	Screw	2
10	Pot Lid	1
11	Seal Pad	1
12	Valve Spring Assembly	1
13	Cover Board	1
14	Gun Set	1
15	O Rings	2
16	Adjusting Knob	3
17	Adjusting Knob Spring	3
18	Trigger	1
19	Seal Ring	1
20	Sucktion Tube	1
21	Non-return Valve Assembly	1
22	Cup	1
23	Housing Assembly	4
24	Leading Wire Seals	4
25	Motor Support	1
26	Motor Shock Absorber	1
27	Motor	1
28	Filter	1
29	Fan Cover	1
30	Screw	9
31	Clip	1
32	Guide Pin	1
33	Left&right Battery Connector	1
34	Push Rod Spring	1
35	Switch Push Rod	1
36	Leading Wire	1
37	Switch	1
38	Pcb Board Assembly	1
39	Battery	1
40	Charger	1





اقرأ جميع تعليمات السلامة الواردة في الدليل لتجنب مخاطر الحريق والانفجار والصدمات الكهربائية والإصابات الشخصية. تعرف على الاستخدام الصحيح للأداة.



خطر: الغازات الضارة

تتطاير الدهانات والمذيبات والمبيدات الحشرية والمواد التي تحتوي على مواد سامة لتنتج غازات سامة قد يتم استنشاقها في الجسم وتسبب الغثاين والإغماء والتسمم.

التحذيرات:

- ارتد واقياً للجهاز التنفسي عند الرش.
- يجب على المشغل ارتداء جهاز التنفس الصناعي.
- ارتداء نظارات واقية (نظارة واقية).
- يلزم ارتداء الملابس الواقية والقفازات والكريمات الواقية للجلد إذا لزم الأمر لحماية الجلد.

خطر: عام

يمكن أن يتسبب ذلك في تلف الممتلكات وإصابات خطيرة.

التحذيرات:

- اقرأ تعليمات التشغيل بعناية واتبع التعليمات ذات الصلة لتجنب الخطر.
- اأتم بجميع تعليمات السلامة المحلية والنه إلى تعليمات التهوية والحماية من الحرائق وتعليمات التشغيل.
- استخدم فقط المعدات والمكونات المعتمدة من الشركة المصنعة. خلاف ذلك، يمكن أن يسبب خطراً.
- لا تستخدم الأداة في الهواء الطلق أو في يوم ممطر.
- ارتداء معدات الحماية مثل النظارات الواقية والخوذة والملابس وما إلى ذلك.
- لا توجه مطلقاً مدبوس الرش إلى الأشخاص أو الحيوانات.

يشير هذا الرمز إلى أن هذا قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة. يتم اتباع جميع التدابير الأمنية ذات الصلة.



الخطر: الحريق والانفجار

يمكن أن تتسبب الغازات المتطايرة بواسطة الطلاء ومذيباته في حدوث انفجارات يمكن أن يؤدي ذلك إلى تلف الممتلكات وإصابات خطيرة.

التحذيرات:

- في منطقة العمل، يجب أن يدور الهواء العادم والهواء النقي لمنع تراكم الغازات القابلة للاشتعال.

• تجنّب جميع مصادر الإشعاع مثل الشرر الساكن، اللهب المكشوف، المنارات، الأجسام الساخنة، السجائر، إلخ. وإذا همت بتوصيل سلك الطاقة أو فصله وتشغيل مفتاح إضاءة العمل، فقد يؤدي ذلك إلى توليد شرارات كهربائية.



• يحظر التخزين في منطقة الرش.

• يجب تجهيز طفايات الحريق في الموقع وأن تكون طفايات الحريق جيدة وفعالة.

• عند العمل في الداخل، تأكد من التهوية الجيدة بحيث يمكن استنفاد الغازات القابلة للاشتعال في الوقت المناسب. ثم يتم تجنب اشتعال الغاز القابل للاحتراق بواسطة الشرر، والذي يمكن توليده بواسطة محرك الأداة

• عند تحضير المكونات وتنظيفها، يجب اتباع احتياطات الشركة المصنعة لرش المواد والمذيبات والمنظفات.

• لا ترش السوائل القابلة للاشتعال.

• المنتجات البلاستيكية سهلة لتوليد الكهرباء الساكنة ويحظر إرفاق منطقة الرش بالمنتجات البلاستيكية.

خطر: يمكن أن يتسبب استخدام مذيبيات غير مناسبة في حدوث انفجار.



يمكن أن يتسبب الانفجار في تلف الممتلكات وإصابة خطيرة.

التحذيرات:

• لا تستخدم المبيض.

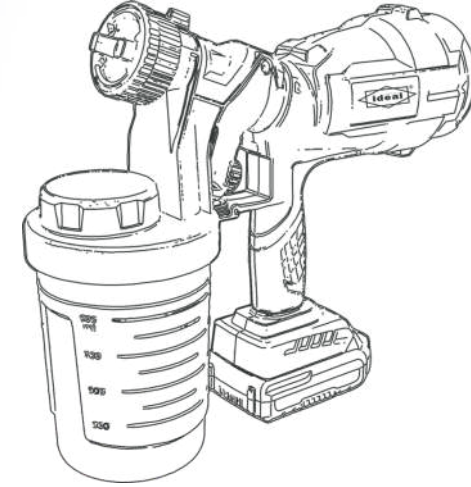
• لا تستخدم المواد المخففة الهيدروكربونية المهلجنة مثل كلوريد الميثيلين و ١،١،١،١ -

ثلاثي كلور و إيثيلين. يمكن أن تتفاعل مع الألومنيوم ويمكن أن تسبب انفجاراً. إذا لم تكن متأكداً

من المواد المستخدمة والتفاعل مع الألومنيوم، فانصل بمورد طلاء المينا.



رشاش لاسلكي عالي الكمية ومنخفض الضغط IDU SG-900



لتقليل خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل المشغل وفهمه قبل استخدام هذا المنتج. يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.





معلومات [هامة للسلامة] • يرجى قراءة جميع تعليمات السلامة قبل استخدام الجهاز . احتفظ بهذه التعليمات.

تعليمات السلامة لحزمة البطارية والشحن

١. احرص على منع التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بحزمة البطارية أو التقاط الجهاز أو حمله.
٢. افصل حزمة البطارية عن الجهاز قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الجهاز. نقل تدابير السلامة الوقائية هذه من خطر بدء تشغيل الجهاز عن طريق الخطأ
٣. لا تفتح وحدة البطارية، فقد يتسبب ذلك في حدوث ماس كهربائي للبطارية.
٤. لا تعرض وحدة البطارية لدرجة حرارة عالية (مثل أشعة الشمس، وما إلى ذلك) والحريق والماء وحالة الرطوبة. قد يتسبب ذلك في حدوث انفجار .
٥. لا تعرض حزمة البطارية أو الجهاز للحريق أو درجة الحرارة الزائدة. التمرّض للحرارة أعلى من ١٣٠ درجة مئوية قد يتسبب في حدوث انفجار. عند التوقف عن استعمال البطارية، ابقها بعيدًا عن الأجسام المعدنية الأخرى مثل المشابك الورقية أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو أي أجسام معدنية صغيرة أخرى يمكنها أن تصل أحد الأطراف بالأخر. قد يتسبب توصيل أطراف البطارية معًا في حدوث حروق أو نشوب حريق.
٦. تحت ظروف الاستعمال المسببة، قد يتدفق السائل خارج البطارية؛ فتجنب ملامسة هذا السائل. في حالة ملامسته عن طريق الخطأ، فاغسل مكان التلامس بالماء. أما إذا لامس السائل العين، فم يطلب المساعدة الطبية بعد غسلها بالماء. قد يتسبب السائل الذي يتم إخراجها من البطارية في حدوث تهيج أو حروق.
٧. لا تستخدم الأجهزة إلا مع حزم بطاريات مخصصة. يمكن أن يؤدي استخدام أي بطاريات أخرى إلى خطر الإصابة والحرق
٨. لا تستخدم حزمة بطارية أو جهاز تالف أو تم تعديله. قد تظهر البطاريات التالفة أو المعاد ٧ غير متوقع ينتج عنه نشوب حريق أو انفجار أو خطر الإصابة.
٩. اشحن الأداة باستخدام الشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة فقط. يمكن أن يخلق الشاحن المناسب لنوع واحد من حزم البطاريات إلى خطر نشوب حريق عند استخدامه مع حزمة بطارية أخرى.
١٠. اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تشحن البطارية أو الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن بشكل غير صحيح أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد إلى تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق.
١١. لا تقم بتعديل أو محاولة إصلاح الجهاز أو وحدة البطارية (حسب الاقتضاء) باستثناء ما هو موضح في تعليمات الاستخدام والعناية.
١٢. يجب إجراء الصيانة بواسطة شخص مؤهل للإصلاح باستخدام قطع غيار مطابقة فقط. سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة المنتج.

تعليمات السلامة الهامة لخرطوشة البطارية

١. قبل استخدام خرطوشة البطارية، اقرأ جميع التعليمات والعلامات التحذيرية الموجودة على (١) شاحن البطارية و(٢) البطارية و(٣) المنتج الذي يستخدم البطارية.
٢. لا تفك خرطوشة البطارية.
٣. إذا أصبح وقت التشغيل أقصر بشكل مفرط، فتوقف عن التشغيل على الفور. قد يؤدي ذلك إلى خطر ارتفاع درجة الحرارة والحروق المحتملة وحتى الانفجار.
٤. إذا دخل الإكتروليت إلى عينيك، اغسلهما بالماء النظيف واطلب الرعاية الطبية على الفور. قد يؤدي ذلك إلى فقدان البصر.
٥. لا تقصر خرطوشة البطارية:

- (١) لا تلمس الأطراف بأي مادة موصلة.
 - (٢) تجنب تخزين خرطوشة البطارية في حاوية مع أجسام معدنية أخرى مثل المسامير والعملات المعدنية وغيرها.
 - (٣) لا تعرض خرطوشة البطارية للماء أو المطر.
- يمكن أن يؤدي قصر البطارية إلى تلف تيار كبير وارتفاع درجة الحرارة، وحروق محتملة، وحتى تعطل البطارية.
٦. لا تقم بتخزين الأداة وخرطوشة البطارية في مواقع قد تصل فيها درجة الحرارة إلى ٥٠ درجة مئوية أو تتجاوزها
 ٧. لا تحرق خرطوشة البطارية حتى لو كانت تالفة بشدة أو مهترئة تمامًا. يمكن أن تتفجر خرطوشة البطارية في النار.
 ٨. احرص على عدم إسقاط البطارية أو ضربها.
 ٩. لا تستخدم بطارية تالفة.

احتفظ بكل التعليمات هذا.

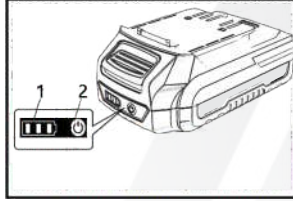
نصائح للحفاظ على أقصى عمر للبطارية

١. قم بشحن خرطوشة البطارية قبل تفريغها بالكامل.
٢. قم دائمًا بإيقاف تشغيل الأداة وشحن خرطوشة البطارية عندما تلاحظ انخفاض طاقة الأداة.
٣. لا تقم أبدًا بإعادة شحن خرطوشة البطارية المشحونة بالكامل.

يؤدي الشحن الزائد إلى تفجير عمر خدمة البطارية.

٣. اشحن خرطوشة البطارية بدرجة حرارة الغرفة عند ٥ درجة مئوية - ٤٠ درجة مئوية. دع خرطوشة البطارية الساخنة تبرد قبل شحنها.
٤. اشحن خرطوشة البطارية مرة كل ستة أشهر إذا لم تستخدمها لفترة طويلة من الزمن.

الإشارة لسعة البطارية المتبقية



١. مؤشر الليد.

٢. زر

قم بإيقاف الأداة ومع توقف الأداة اضغط على الزر الموجود على لوحة التبديل وستظهر إشارة إلى سعة البطارية المتبقية على اللوحة.

تظهر الحالة المعروضة على لوحة المفاتيح وسعة البطارية المتبقية في الجدول التالي.

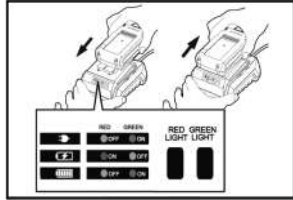
حالة مؤشر الليد	سعة البطارية المتبقية
	حوالي ٧٠ ٪ أو أكثر
	حوالي ٣٠ ٪ - ٧٠ ٪
	حوالي أقل من ٢٠ ٪

ملاحظات:

٣

- قبل التحقق من سعة البطارية المتبقية، تأكد من إيقاف الألة.

الإشارة للشحن



- استخدم فقط الجهد المحدد على الشاحن.

- قبل شحن البطارية، قم أولاً بتوصيل كابل الطاقة بالتيار الكهربائي ثم قم بتوصيل حزمة البطارية بالشاحن. بعد شحن البطارية بالكامل، افصل مصدر الطاقة بعد إزالة حزمة البطارية من الشاحن.

- هذا الجهاز للاستخدام الداخلي فقط. يجب تجنب الماء أو المطر أو الرطوبة.

- لا تعرض الشاحن للمطر والثلج والظروف الجوية القاسية الأخرى. لا تستخدم الأدوات الكهربائية في أماكن رطبة أو بها بخار ماء.

- لا تستخدم الشاحن في حالة تعرضه للضرب بقوة أو سقوطه أو تلفه بأي شكل من الأشكال، خذ إلى مركز خدمة عملاء معتمد.

- لا تقم بفك الشاحن. أحضره إلى خدمة العملاء إذا كان بحاجة إلى إصلاح أو صيانة. قد يؤدي التجميع غير الصحيح إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.

التشغيل

- ⚠ تنبيه: قم دائمًا بإدخال خرطوشة البطارية بالكامل حتى تستقر في مكانها. إذا لم يكن الأمر كذلك، فقد يسقط عن طريق الخطأ من الأداة، مما يتسبب في إصابة لك أو لشخص من حولك.

ملاحظات:

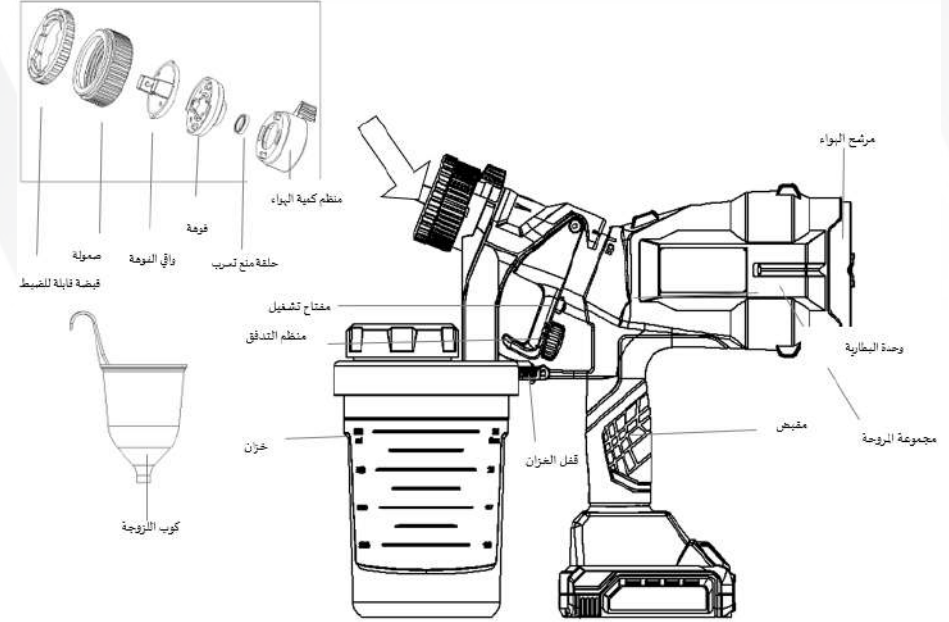
- امسك الأداة بإحكام وضع مقبس الربط فوق المسمار أو الصامولة. قم بتشغيل الآلة وارتبطها لوقت التثبيت المناسب.

- قد يختلف عزم التثبيت المناسب حسب نوع أو حجم البرغي أو مادة قطعة العمل المراد تثبيتها وما إلى ذلك. وتكون العلاقة بين عزم دوران التثبيت وزمن التثبيت موضحة في الأشكال التالية

• امسك الأداة بشكل مستقيم على المسمار أو الصامولة.

- قد يؤدي عزم الربط المفرط إلى تلف المسمار/الصامولة أو مقبس الربط. قبل البدء في مهمتك، قم دائمًا بإجراء عملية اختبار لتحديد وقت التثبيت المناسب للمسار أو الصامولة.

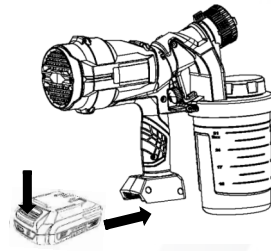
- إذا تم تشغيل الأداة بشكل مستمر حتى يتم تفريغ خرطوشة البطارية، فاترك الأداة ترواح لمدة ١٥ دقيقة قبل المتابعة باستخدام خرطوشة بطارية جديدة.



البيانات الفنية	
الحد الأقصى للزوجة	٦٠ دي أي إن / ثانية
الجهد المقدر	٢٠ فولت تيار مستمر
الطاقة المقدرة	٢٤٣ واط
معدل تدفق المياه	٧٠٠ مل/دقيقة
سعة الخزان	٩٠٠ مل
حجم الفوهة	2.5 مم
الوزن:	١.٤٥ كجم

تجميع الرشاش

١. تركيب أو نزع خرطوشة البطارية



تنبيه:

• قم دائماً بإيقاف تشغيل الأداة قبل تركيب خرطوشة البطارية أو نزعها.
لنزع خرطوشة البطارية، اسحبها من الأداة خلال تحريك الزر الموجود في الجزء الأمامي من الخرطوشة.

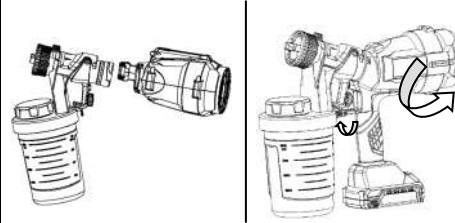
لتركيب خرطوشة البطارية، قم بمحاذاة اللسان الموجود على خرطوشة البطارية مع الأخدود الموجود في المبيت وقم ب تثبيتها في مكانه. أدخله بالكامل حتى يتم تثبيته في مكانه بنقرة صغيرة.

تنبيه:

• قم دائماً بتركيب خرطوشة البطارية بالكامل. إذا لم يكن الأمر كذلك، فقد يسقط عن طريق الخطأ من الأداة، مما يتسبب في إصابة لك أو لشخص من حولك.
• لا تستخدم القوة عند تركيب خرطوشة البطارية. إذا لم تنزلق الخرطوشة بسهولة، فلن يتم إدخالها بشكل صحيح.

٢. أدخل مجموعة المروحة في جزء الرش من وضع إلغاء القفل إلى النهاية، ثم قم بتدوير مجموعة المروحة إلى وضع القفل.

٣. اقلل الخزان لقفل الموضع. كما هو موضح أدناه:



تحضير مواد الرش

قبل الرش، يتم تخفيف مادة الرش بالمذيب المحدد من قبل الشركة المصنعة للمواد. لا تستخدم مادة الرش التي تتجاوز اللزوجة القصوى المحددة.

ملاحظة: لا تستخدم سوائل الرش القابلة للاشتعال!

يرجى اتباع التعليمات أدناه:

١. امزج مادة الرش جيداً قبل التحقق من اللزوجة.

٢. اغمر كوب اللزوجة تماماً في مادة الرش باستثناء جزء الخطاف.



٣. ارفع خطاف كوب اللزوجة وسجل الوقت:

في ثوانٍ، حتى يتدفق السائل الموجود في الكوب اللزج.

يوصى بأوقات التثقيط هذه من قبل الشركات المصنعة للمواد.

يجب ترشيع مواد الرش بشبكة سالكية قبل الرش لمنع انسداد الفوهة من ملوثات الجسيمات الكبيرة.

⚠ لا ترش السوائل القابلة للاشتعال.

تعبئة مادة الرش

١. أخرج الخزان من الجهاز

٢. صب مادة الرش المقلترة المخففة في الخزان.

لا يتجاوز مستوى السائل عنق الزجاجية في الخزان.



٣. اربط الخزان المملوء بالسائل بعناية بالرشاش وأحكام ربطه.



النقل لمجموعة البطارية

النقل

١. يجب أن تخضع مجموعة بطاريات الليثيوم أيون المزودة بالجهاز للوائح البضائع الخطرة. يمكن للمستخدمين نقل حزمة البطارية دون عبوة واقية إضافية.
٢. ومع ذلك، فإن التغليف والعلامات الخاصة ضرورية للتسليم إلى أطراف ثالثة (على سبيل المثال عن طريق الشحن الجوي أو شحن البضائع). بحيث يجب أن تسأل خبير البضائع الخطرة عن تسليم البضائع الخطرة.
٣. تأكد من عدم تلف وحدة البطارية قبل النقل. احرص على حماية الأطراف المكشوفة وقم بتعبئة وحدة البطارية لتجنب الاهتزاز في صندوق العبوة.
٤. إذا لزم الأمر، ضع في اعتبارك اللوائح الوطنية ذات الصلة

التخلص من المنتج



إعادة التدوير الصديقة للبيئة لتنظيف الرش ووحدة البطارية والملحقات والحزمة. لا تتخلص من مسدس الرش ووحدة البطارية في النفايات المنزلية!

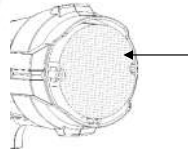
وحدة البطارية:



انتبه للملاحظات الواردة في قسم "المواصفات"

الصيانة

٢. أزل المرشح المتسخ واستبدله بأخر جديد.



٣. أعد تركيب واقي المرشح.

لا تقم مطلقاً بتشغيل مسدس الرش بدون مرشح! سيتم امتصاص الأوساخ في الجهاز

وتسبب تلفاً.

بعد الاستخدام لفترة من الوقت، يجب عليك التحقق مما إذا كان المرشح متسخاً أم لا.

إذا كان متسخاً جداً، فأنت بحاجة إلى استبدال المرشح بالخطوات التالية.

١. قم بإزالة وحدة البطارية وواقي المرشح بواسطة مفك البراغي.



استكشاف الأخطاء وإصلاحها

وصف المشكلة	الأسباب	الحلول
أ. الرش بمعدل تدفق منخفض أو بدون رذاذ	١. الفوهة مسدودة ٢. انسداد أنبوب الشفط ٣. ضبط منظم التدفق في وضع منخفض ٤. أنبوب الشفط مفكوك ٥. الخزان غير محكم الإغلاق ٦. انسداد المرشح	١. قم بتنظيف الفوهة ٢. تنظيف أنبوب الشفط ٣. اضبط منظم التدفق ٤. أحكم ربط أنبوب الشفط ٥. أحكم ربط الخزان ٦. استبدل المرشح.
ب. قطرات مواد الرش	١. الفوهة مفكوك ٢. الفوهة تالفة ٣. تلف مانع تسرب الفوهة ٤. مواد الرش المترسبة في الفوهة	١. أحكم ربط الفوهة ٢. استبدل الفوهة ٣. استبدل الفوهة ٤. قم بتنظيف الفوهة
ج. الاتحلال السيئ	١. لزوجة عالية لمادة الرش ٢. معدل تدفق مرتفع لمواد الرش ٣. ضبط منظم التدفق في وضع مرتفع ٤. الفوهة مسدودة ٥. انسداد الفلتر ٦. تراكم الضغط المنخفض في الخزان	١. قم بتخفيف مادة الرش ٢. قم بتقليل معدل التدفق ٣. اضبط منظم التدفق ٤. قم بتنظيف الفوهة ٥. استبدل المرشح ٦. أحكم ربط الخزان
د. تقلب الرش	١. لزوجة عالية لمادة الرش ٢. معدل تدفق مرتفع لمواد الرش ٣. ضبط منظم التدفق في وضع مرتفع ٤. الفوهة مسدودة ٥. انسداد الفلتر ٦. تراكم الضغط المنخفض في الخزان	١. قم بتخفيف مادة الرش ٢. قم بتقليل معدل التدفق ٣. اضبط منظم التدفق ٤. قم بتنظيف الفوهة ٥. استبدل المرشح ٦. أحكم ربط الخزان
هـ. ظاهرة تعليق مادة الرش	١. مادة الرش غير كافية في الخزان ٢. انسداد الفلتر	١. أعد ملء مادة الرش ٢. استبدل المرشح
و. الإفراط في الرش	١. رش الكثير من المواد	١. قم بتقليل معدل التدفق أو تحريك مسدس الرش بشكل أسرع
ز. نمط الرذاذ رقيق للغاية	١. مسافة طويلة بين مسدس الرش والسطح ٢. معدل تدفق مرتفع لمواد الرش ١. حرك مسدس الرش بسرعة كبيرة	١. قم بتقليل المسافة ٢. قم بتقليل معدل التدفق ١. قم بتقليل معدل التدفق أو تحريك مسدس الرش بشكل أبطأ

قائمة الأجزاء

العدد	اسم القطعة	الكمية
١	تجميع الرشاش	١
٢	مجموعة المروحة	١
٣	وحدة البطارية	١
٤	كوب الزوجة	١
٥	فوهة	١
٦	حلقة منع تسرب	١
٧	مفتاح براغي	١
٨	إبرة خاصة لفك انسداد الفوهة	١
٩	فرشاة	١
١٠	الشاحن	١

